

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2014)

**Heft:** 2: Il ruolo del colore nella costruzione

**Buchbesprechung:** Libri

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

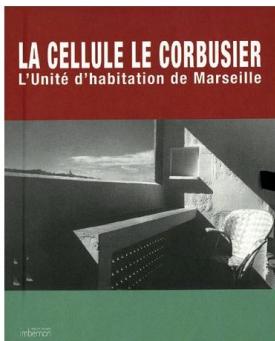
**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

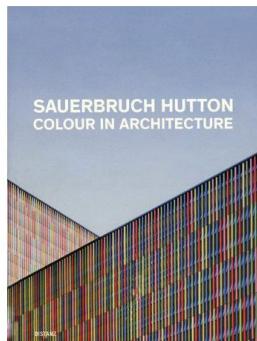
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A cura di  
Enrico Sassi



Arthur Rüegg (a cura di)  
**La cellule Le Corbusier –  
L'unità d'abitazione de Marseille**  
Editions Imbernon, Marsiglia 2013  
(ISBN 978-2-919230-05-1, cartella,  
22,5 x 27 cm, testi e ill. fig b/n e col.,  
pp. 32, francese)

Opera di grande eleganza che pubblica informazioni grafiche e analisi inedite sulla cellula tipo dell'*'Unité d'habitation'* di Marsiglia. Una pubblicazione attenta agli aspetti dello spazio, tecnici, estetici e della policromia degli appartamenti n. 643 (appartamento tipo *E2 supérieur traversant*) e 50 (appartamento mono-orientato a sud di Lilette Ripert). La pubblicazione consiste in una copertina munita di nastri nella quale sono contenuti: un dossier rilegato a filo di 33 pagine e una serie di tavole sciolte. Il libretto contiene i testi: *L'annuaire* di Artur Rüegg (introduzione), *La cellule et ses «prolongements» nécessaires*, di Jean-Lucine Bonillo (*'l'Unité d'habitation* i suoi servizi e le attrezzature), *La cellule type*, di Ruggero Tropeano (sul lavoro di messa a punto della tipologia della cellula tipo), *L'apportement 50*, Jean-Marc Drut (sull'appartamento di Lilette Ripert, direttrice della scuola materna), *Lilette Ripert et Le Corbusier*, di Artur Rüegg (sul rapporto tra L. Ripert e Le Corbusier). La seconda parte si compone di: tavole in scala con disegni di piante e sezioni degli interni in due versioni, una solcata tratto e una con indicazione dei colori originali (pp. 1-4 + 19-22); tavole con l'indicazione della selezione dei colori originali di Le Corbusier (pp. 7-8); tavole con fotografie storiche in bianco e nero (pp. 9-18); 10 tavole con fotografie a colori di Philippe Savoir che illustrano l'aspetto attuale dell'appartamento dopo il restauro (pp. 23-32). I disegni provengono da: cellula tipo E2 (rilevo del 1984 ETH Zürich, prof. R. Tropeano), appartamento 50 (rilevo del 2009, Accademia di Architettura Mendrisio, prof. R. Tropeano).



Matthias Sauerbruch, Louisa Hutton  
**Colour in architecture**  
Photographs by Noshe, Distanz verlag  
Berlin 2012 (ISBN 978-3-942405-38-6,  
ril., 24 x 32,5 cm, testi e ill. fig b/n e col.,  
pp. 285, inglese, tedesco)

Il libro è una monografia che pubblica alcuni dei lavori recenti e particolarmente inerenti al tema del colore dello studio Sauerbruch Hutton fondato a Londra nel 1989 da Matthias Sauerbruch e Louisa Hutton; lo studio si è poi trasferito a Berlino nel 1993. Il libro pubblica in maniera esaustiva 9 edifici realizzati: Brandhorst Museum (museo per una collezione d'arte privata), Monaco 2008; Jessop West (edificio per undipartimento universitario), Sheffield 2008; Cologne Oval Offices (uffici con un layout flessibile), Colonia 2012; KFW Westarkade (uffici e centro congressi), Francoforte 2010; Maciachini Milano (uffici), 2010; Fire and Police station for Government District (conversione e ampliamento di un antico magazzino), Berlino 2006; Federal Environment Agency (uffici, auditorio, biblioteca e ristorante), Dessau 2005; GSW Headquarters (uffici, negozi, ristorante), Berlino 1999; Photonics Center (laboratori, strutture produttive, uffici), Berlino 1998. Le fotografie che illustrano il volume sono opera del fotografo Noshe (Andreas Gehrke). Il volume si chiude con un capitolo intitolato *Incomplete Glossary for a future Manifesto on Colour in Architecture* un glossario (incompleto) composto da 47 voci tra le quali: Black, Chromophobia, Crime, Freedom, The Function of Colour, Greens, Lightness, Polychromy, Reds, Transparency, White, Yellows, Zeitgeist. Cитамо: «White: White is bloodless, the pallor of the dead.» «Crime: The fact that the use of colour in architecture is still seen as a noteworthy exception within standard practice is a direct consequence of the chromophobic attitude of modern and modernist generation.»



Giacinta Jean (a cura di)  
**La conservazione delle policromie  
nell'architettura del XX secolo –  
conservation of colour in 20th  
Century architecture**  
SUPSI Nardini Editore, s.l. 2013 (ISBN  
978-88-404-4225-9, bross., 21 x 25 cm,  
testi e ill. fig b/n e col., pp. 437, italiano  
e inglese)

Il volume raccoglie i contributi del seminario organizzato l'8-9 febbraio 2012 all'interno del progetto finanziato dalla cus (conferenza universitaria svizzera) *Encyclopédia critica per il restauro e il riuso dell'architettura del XX secolo*, svolto in collaborazione tra l'Accademia di architettura usi (prof. ssa Roberta Grignolo e prof. Bruno Reichlin), il Politecnico di Losanna (prof. Franz Graf), il Politecnico di Zurigo (prof. Vittorio Magnago Lampugnani) e la SUPSI di Lugano (arch. Giacinta Jean). L'indice del volume è composto da 5 sezioni: 1) Il ruolo progettuale del colore (7 saggi); 2) Il colore nelle città (3 saggi); 3) I materiali e le tecniche (4 saggi); 4) Studio e conservazione delle policromie (7 saggi); 5) Architetture e pitture murali (5 saggi). I 26 contributi sono testi di: P. Baty, W. W. Braham, W. Brenne, F. Campolongo, B. Furrer, I. Hammer, I. Haupt, H. Hughes, P. Iazurlo, G. Jean, T. Klug, M. Melchiorre Di Crescenzo, T. Perusini, P. Pettenelli, R. Piernatoni, F. Piqué, M. Polman, A. Rava, R. Rehm, B. Reichlin, A. Rüegg, H. A. L. Standeven, R. Strub, G. Tonon, C. Toscani, K. Trautwein, A. Vyazemtseva. «Abbiamo ritenuto fondamentale affrontare il tema della conservazione delle policromie con una visione interdisciplinare che permetesse di legare la comprensione del significato culturale con cui è stato usato il colore le conoscenze sui materiali e sulle tecniche disponibili e sull'loro impiego (...) e di discutere le opzioni di intervento rivolte alla loro conservazione o al ripristino.» (p. 7)

#### Servizio ai lettori

Avete la possibilità di ordinare i libri recensiti all'indirizzo [libri@rivista-archi.ch](mailto:libri@rivista-archi.ch) (Buchstämpfli, Berna), indicando il titolo dell'opera, il vostro nome e cognome, l'indirizzo di fatturazione e quello di consegna. Riceverete quanto richiesto entro 3/5 giorni lavorativi con la fattura e la cedola di versamento. Buchstämpfli fattura un importo forfettario di CHF 8.50 per invio e imballaggio.